

Informe de calidad de agua potable anual 2014

CIUDAD DE LINDSAY

Probamos la calidad del agua potable para muchos electores como es requerido por las regulaciones federales y estatales. Este informe muestra los resultados de la supervisión para el período del 1 de enero - 31 de diciembre de 2014.

**Este informe contiene información muy importante sobre su agua de beber.
Tradúzcalo ó hable with alguien que lo entienda bien.**

Estamos encantados de proporcionarle un informe anual de calidad de agua de este año. Queremos mantenerle informado sobre las domésticas de agua potable y servicios que hemos ofrecido a usted el año pasado. Nuestro objetivo es y siempre ha sido, para proporcionar que una caja fuerte y confiable suministro de agua potable. Nuestra fuente de agua proviene de aguas superficiales mediante el Canal de Kern Friant y tres pozos de agua subterránea, pues no. 11, 14 y 15, aunque bueno N° 11 no estaba en servicio en 2014. Como siguen empeorando las condiciones de sequía del estado de California, ha aumentado la dependencia de las aguas subterráneas (pozos). Así 14 y bueno 15 han utilizado más en tiempos de acceso limitado a Friant entregada agua. Bueno 14 continúa probar la alta DBCP. Hemos presentado una solicitud de SRF a la Junta Estatal de agua recursos Control – División de agua potable (DDW) para la financiación para corregir la concentración DBCP o para la sustitución del bien 14. La fuente entera durante los meses de febrero y marzo fue proporcionada por el agua de pozo. Cloración se proporciona en cada pocillo. Tratamiento de agua superficial es filtración convencional con cloración.

En mayo de 2002 se realizó una evaluación de agua la fuente para los pozos de abastecimiento de agua del sistema de agua ciudad de Lindsay. La ciudad utiliza agua subterránea como una fuente de suministro para aumentar el suministro de agua superficial durante los meses de verano de alta demanda y para sistema de satisfacer necesidades durante los meses de invierno cuando se cierra el Canal Friant-Kern para mantenimiento y reparación. Fuentes de agua subterránea de la ciudad están consideradas más vulnerables a las actividades siguientes asociadas a los contaminantes detectados en el abastecimiento de agua: fertilizante; aplicaciones de pesticidas o herbicidas; y los rellenos sanitarios o vertederos. Las fuentes de agua subterránea se consideran más vulnerables a las actividades siguientes no asociadas a cualquier contaminante detectado: pozos (agrícola/irrigación); y residuos de lagunas (residuos líquidos). Una copia de la evaluación completa puede verse en las oficinas de la ciudad. Si desea un Resumen de la evaluación con usted o si usted tiene alguna pregunta sobre este informe o con respecto a la utilidad del agua, por favor póngase en contacto con el Sr. Mike Camarena, Director de servicios de la ciudad, al (559) 562-7104, ext 4.

Queremos que nuestros clientes estar informado acerca de su suministro de agua. Si usted quiere aprender más, por favor asista a cualquiera de nuestras reuniones regulares. Se celebran el 2nd y 4th el martes de cada mes a las 18:00, en la sala del Concejo Municipal ubicado en Honolulu E. 251 de Lindsay.

Las siguientes son las definiciones de algunos de los términos utilizados en este informe:

Nivel de medidas reglamentarias (AL):
La concentración de un contaminante que, si excede, provoca tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

Nivel máximo de contaminante (MCL): El más alto nivel de un contaminante que es permitido en el agua potable. Los MCL primarios se establecen como cerca de las PHGs (o MCLGs) como es económica y tecnológicamente factible. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, sabor y apariencia del agua potable.

Meta de nivel máximo de contaminante (MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado para la salud. MCLG 's se fijan por la Agencia de protección ambiental estadounidense (USEPA).

Normas primarias de agua potable (PDWS): MCLs o MRDLs para los contaminantes que afectan la salud, junto con su monitoreo y reporting, requisitos y necesidades de tratamiento de agua

Objetivo de salud pública (PHG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado para la salud. PHG 's son fijados por la Agencia de protección ambiental de California.

Estándares de agua potable secundaria (SDWS): MCLs de contaminantes que afectan el sabor, olor o apariencia del agua potable. Fuentes con elevada SDWS no afectan a la salud en los niveles MCL.

Nivel máximo de Desinfectante Residual (MRDL): El nivel máximo de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

Meta de nivel Desinfectante Residual máxima (MRDLG): Desinfectante el nivel de agua potable por debajo del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado para la salud. MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.

Técnica de tratamiento (TT): Requiere un proceso destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Variaciones y exenciones: Estado de tablero de Control de los recursos agua – permiso de división de agua potable (DDW) para superar un MCL o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.

NA: no aplicable.

ND: no detectables en el límite de la prueba.

ppm: partes por millón o miligramos por litro (mg/l).

ppb: partes por mil millones o microgramos por litro (mg/l).

PPT: partes por billón o nanogramos por litro (ng/l).

pCi/l: picocurios por litro (una medida de la radiación).

En general, las fuentes de agua potable (agua del grifo y agua embotellada) puede incluir los ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. Como agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales que ocurren naturalmente y, en algunos casos, material radioactivo y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Componentes que pueden estar presentes en el agua de la fuente a los niveles de contaminación incluyen:

- Contaminantes microbianos, tales como virus y bacterias que pueden venir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, las operaciones de ganadería y fauna.
- Contaminantes inorgánicos tales como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado de pluvial, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería y agricultura.
- Pesticidas y herbicidas que pueden provenir de una variedad de fuentes tales como agricultura, pluvial y usos residenciales.
- Los contaminantes químicos orgánicos, incluyendo productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo y también provienen de gasolineras, pluvial, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.
- Contaminantes radioactivos, los cuales pueden ser de origen natural o el resultado de la producción de petróleo y gas y minería.

Con el fin de asegurar que el agua del grifo es segura para beber, la Agencia de protección ambiental u. S. (USEPA) y la Junta de Control de recursos estatales agua – División de agua potable (DDW) prescriben normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proveída por los sistemas públicos de agua. Estado Junta de Control de recursos de agua – División de reglamentos de agua potable (DDW) también establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que debe proporcionar la misma protección para la salud pública.

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable es principalmente de materiales y componentes asociados con las cañerías de casa y las líneas de servicio. Ciudad de Lindsay es responsable de proveer agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de tuberías. Cuando el agua ha estado sentada durante varias horas, usted puede minimizar el potencial de exposición al plomo purgando su grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si estás preocupado por plomo en su agua, desee tener su prueba de agua. Información sobre el plomo en el agua potable, métodos de ensayo y pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible desde la línea de agua potable segura o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

La tabla a continuación incluye a todos los componentes de agua potable que se detectaron durante los muestreos más recientes para la Constituyente. La presencia de estos componentes en el agua no indica necesariamente que el agua supone un riesgo para la salud. La Junta Estatal de agua recursos Control – División de agua potable (DDW) nos obliga a vigilar para ciertos componentes menos de una vez por año porque las concentraciones de estos componentes no se espera que varían considerablemente de un año a otro. Algunos de los datos, aunque representativos de la calidad del agua, por lo tanto, son más de un año de edad.

MUESTREO RESULTADOS TRATAMIENTO DE FUENTES DE AGUA SUPERFICIAL				
Tratamiento Técnica	Rendimiento de turbidez Estándares (TPS)	Menor porcentaje mensual de las muestras que conoció a TPS	Número de meses en violación	Medición más alta turbidez solo durante el año
Tratamiento de filtración convencional con cloración	Turbiedad del agua filtrada debe: ser inferior o igual a 0.3 NTU en 95% de las mediciones en un mes.	100%	0	0.25
<i>Turbidez (medida en NTU) es una medición de la turbiedad del agua y es un indicador de rendimiento de filtración. Resultados de turbidez que cumplen con las normas de desempeño son considerados para cumplir con los requisitos de filtración.</i>				

RESULTADOS DE MUESTREO INDICANDO LA DETECCIÓN DE BACTERIAS COLIFORMES					
Contaminantes microbiológicos	Más alto Lol de detecciones	Lol de meses en violación	MCL	MCLG	Típica fuente de contaminación
Bacterias coliformes totales	1	0	Más de una muestra en un mes con una detección	0	Naturalmente presentes en el medio
<i>Total Coliforme: Coliformes son bacterias que están naturalmente presente en el ambiente y son utilizados como un indicador que otras bacterias potencialmente dañinas, pueden estar presentes. Coliformes fueron encontrados en una muestra durante octubre de 2014, y esto era una advertencia de problemas potenciales. No se podía encontrar ninguna razón para la detección y prueba subsecuente había indicado ninguna presencia de coliformes. El distrito provee para cloración continua del sistema de distribución.</i>					

RESULTADOS DE LA PRUEBA (A)						
Plomo y cobre regla	No. de las muestras	MCLG	Acción Nivel	percentil 90 nivel detectado	No. Sitios de acción superior Nivel	Típica fuente de contaminación
Plomo (ppb) 2012	26	2	15	ND	0	Corrosión interna de sistemas de plomería de agua en los hogares; vertidos de fabricantes industriales; erosión de depósitos naturales
Cobre (ppm) 2012	26	0.3	1.3	0.91	0	Corrosión interna de sistemas de fontanería doméstica; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de la madera

CONTAMINANTES RADIOACTIVOS (B)							
Química o constituyente (y unidades, informes)	MCL	PHG [MCLG]	Muestra Fecha	Promedio ponderado nivel detectado (C)	Gama (B)	Fuente probable de Contaminación	
Bruto actividad alfa (pCi/L)	15	N / A	2010, 2011 y 2013	4	ND a 5.3	Erosión de depósitos naturales	
Radio 228 (pCi/L)			2004, 2005 y 2009	0.7	0.4 a 1	Erosión de depósitos naturales	

RESULTADOS DE MUESTREO PARA SODIO Y DUREZA						
Química o constituyente (y unidades, informes)	MCL	PHG [MCLG]	Muestra Fecha	Promedio ponderado nivel detectado (C)	Gama	Fuente probable de la contaminación
Dureza (ppm)	Ninguno	Ninguno	2013 y 2014	382	20 a 700	Generalmente se encuentra en aguas subterráneas y superficiales
Sodio (ppm)	Ninguno	Ninguno	2012 y 2014	179.9	3.6 a 250	Generalmente se encuentra en aguas subterráneas y superficiales

DETECCIÓN de contaminantes con un patrón primario de agua potable						
Química o constituyente (y unidades, informes)	MCL	PHG [MCLG]	Muestra Fecha	Promedio ponderado nivel detectado (C)	Gama	Fuente probable de la contaminación
Arsénico (ppb)	10	0.004	2012 y 2014	ND	ND	Erosión de depósitos naturales; escurrimiento de los huertos; desechos de producción de vidrio y electrónica
Bario (ppm)	1	2	2012 y 2014	0.22	ND a 0.46	Descargas de desechos de perforación de petróleo y de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales
Fluoruro (ppm)	2	1	2012 y 2014	0.26	ND a 0.5	Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que promueve los dientes fuertes; descarga de fábricas de fertilizantes y de aluminio
Nitrato como NO3 (ppm)	45	45	2014	18.8	ND a 27	Escurrimiento y lixiviación de fertilizantes de uso; lixiviación de fosas sépticas, aguas residuales; erosión de depósitos naturales

DETECCIÓN de contaminantes orgánicos sintéticos incluyendo los pesticidas y herbicidas (B)						
Química o constituyente (y unidades, informes)	MCL	PHG [MCLG]	Muestra Fecha	Promedio ponderado nivel detectado (C)	Gama	Fuente probable de la contaminación
Dibromocloropropano (DBCP) (ppt)	200	1.7	2014	100	ND a 330(D)	Prohibido nematocida que todavía puede estar presente en los suelos debido a la escurrimiento/lixiviación de antiguo uso en soja, algodón, viñedos, tomates y frutas de árbol

DETECCIÓN DE CONTAMINANTES ORGÁNICOS VOLÁTILES						
Química o constituyente (y unidades, informes)	MCL	PHG [MCLG]	Muestra Fecha	Promedio ponderado nivel detectado (C)	Gama	Fuente probable de la contaminación
1, 1-Dicloroetano (1,1-DCA) (ppb)	5	6	2012, 2013 y 2014	0.28	ND a 0.61	Descarga de fábricas de productos químicos industriales.

DETECCIÓN de contaminantes con un estándar secundario de agua potable						
Química o constituyente (y unidades, informes)	MCL	Muestra Fecha	Promedio ponderado nivel detectado (C)	Gama	Fuente probable de la contaminación	
Cloruro (ppm)	500	2012 y 2014	397.6	2.5 a 790 (E)	Escurrimiento/lixiviación de depósitos naturales; influencia del agua de mar	
Color (unidades)	15	2012 y 2014	7.4	< 1 a 20 (E)	Materiales orgánicos que ocurren naturalmente	
Agentes espumantes (MBAS) (ppb)	500	2012 y 2014	< 50	N/A	Los vertidos de residuos urbanos e industriales	
Olor (unidades)	3	2012 y 2014	1.1	ND a 1.5	Materiales orgánicos que ocurren naturalmente	

DETECCIÓN de contaminantes con un estándar <u>secundario</u> de agua potable (cont.)					
Conductancia específica (µS/cm/cm)	1600	2012 y 2014	1.446	60 a 2600 (E)	Sustancias que se forman iones en agua; influencia del agua de mar
Sulfato (ppm)	500	2012 y 2014	29	2.2 a 40	Escurrimiento/lixiviación de depósitos naturales; residuos industriales
Total disueltos (TDS) (ppm) de sólidos	1000	2012 y 2014	892	31 a 1900 (E)	Escurrimiento/lixiviación de depósitos naturales

Subproductos de la desinfección y desinfectantes residuales

Química o constituyente (y unidades, informes)	MCL [MRDL]	MCLG [MRDLG]	Fecha de la muestra	Promedio anual	Gama	Fuentes principales en Agua potable
TTHM [Trihalometanos totales] (ppb)	80	N/A	2014	58.4	8.5 a 126 (F)	Subproducto de la cloración del agua potable
HAA5 [Ácidos haloacéticos] (ppb)	60	N/A	2014	43.7	6 a 99.8 (G)	Subproducto de la desinfección del agua potable
Cloro Cl ₂ (ppm)	[4.0]	[4]	2014	1.17	0.30 a 2.40	Algunas personas que consumen agua que contenga cloro muy por encima de la MRDL podrían experimentar efectos irritantes para los ojos y la nariz o estómago molestias

Precusores del subproducto de la desinfección

Control de DBP precursores (TOC)	MCL	MCLG	Gama	Principales fuentes de agua potable
Agua de la fuente	TT	N/A	1.9 a 2.2	Diversas fuentes naturales y artificiales
Agua tratada	TT	N/A	1.5 a 2	Diversas fuentes naturales y artificiales

- (A) Resultados registrados debido a la exigencia reglamentaria o la detección de un constituyente.
- (B) Reportados incluyen cantidades menores de la Junta Estatal de Control de los recursos de agua – División de agua potable (DDW) requiere nivel de detección de esta constituyente.
- (C) La media ponderada refleja la cantidad de agua procedente de cada fuente de suministro, ya sea agua superficial junto con la concentración representativa para un determinado componente o las aguas subterráneas (pozos).
- (D) **De DBCP:** Algunas personas que consumen agua que contenga DBCP exceso del NMC durante muchos años puede experimentar dificultades reproductivas y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer. La Junta de Control de recursos estatales agua – División de agua potable (DDW) ha renunciado Friant Kern Canal de DBCP pruebas. La última muestra en 1993 fue ND.
- (E) **Acerca de los estándares de agua potable secundaria:** Cloruro, color, conductancia específica y sólidos totales disueltos fueron encontrados en los niveles superando los MCLs secundario. Estos MCLs se establecen para protegerle contra desagradables efectos estéticos tales como color, sabor, olor o apariencia del agua potable. Los niveles elevados son típicamente debido a que ocurren naturalmente los materiales orgánicos.
- (F) **De trihalometanos totales (TTHM):** Algunas personas que beben agua que contenga trihalometanos totales exceso del NMC durante muchos años puede experimentar del hígado, riñón o problemas del sistema nervioso central y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.
- (G) **De los ácidos HALOACÉTICOS (HAA5s):** Algunas personas que beben agua que contienen ácidos haloacéticos exceso del NMC durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

Podrá obtener más información General sobre el agua potable

Toda el agua potable, incluyendo el agua embotellada, puede esperarse razonablemente que contienen al menos pequeñas cantidades de algunos constituyentes. La presencia de constituyentes no indica necesariamente que el agua supone un riesgo para la salud. Más información sobre los mandantes, los niveles de contaminantes y posibles efectos en la salud puede obtenerse llamando a línea de agua potable la Agencia de protección ambiental segura a 1/800/426-4791 o su sitio web <http://www.epa.gov/safewater/hfacts.html>.

Algunas personas sean más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población en general. Las personas inmuno-comprometidos como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario y algunos ancianos y los niños pueden ser particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. USEPA/centros para las pautas de Control de enfermedades (CDC) en medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por cryptosporidium y otros contaminantes microbiológicos están disponibles desde el seguro agua potable Hotline 1/800/426-4791.